



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: 021446

VEWL.#: \_\_\_\_\_

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN HUU NGHIA  
Last Middle First

Current Address: 18 Pham Hong Thai - Long Xuyen - An Giang

Date of Birth: 07-13-1926 Place of Birth: Long Xuyen

Previous Occupation (before 1975) Captain 2 BAKH  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From July 27-1975 To Sept. 30-1977  
Years: 02 Months: 02 Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: NGUYET MINH NGUYEN WILLIAMS  
Name

\_\_\_\_\_  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN KIM LE	10-16-1927	Wife
NGUYEN NGOC JEN	08-10-1950	daughter
NGUYEN THI MINH PHUONG	01-22-1988	daughter
NGUYEN THI MINH LOAN	04-17-1959	daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

---



---

6. ADDITIONAL INFORMATION :

March 31<sup>st</sup>. 1985

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-THÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT NAM  
P.O. Box 5055  
ARLINGTON, VA 22205-0635

Thẻ cư trú  
card  
ODP.

hồ sơ  
có LQI + IVA  
với -

Kính thưa anh bà:

Xin theo phong bì là những tài liệu sau đây:

- (1) POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM (COPY)
- (2) INTAKE FORM
- (3) ĐƠN XIN GIA-NHẬP VÀO HỘI VÀ  
1 CHECK TIỀN GIÚP NIÊN-HIỆM \$12.00.
- (4) 1 COPY OF LETTER OF INTRODUCTION
- (5) 5 COPIES OF "NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT  
VISA PETITION" (1 COPY / EACH FAMILY MEMBER)
- (6) 10 COPIES OF "AFFIDAVIT OF SUPPORT"  
(2 COPIES / EACH FAMILY MEMBER)
- (7) 1 COPY OF MARRIAGE CERTIFICATE.
- (8) 5 COPIES OF FAMILY MEMBERS' BIRTH CERTIFICATES

Xin có cần thêm chi tiết, giấy tờ nào khác,  
xin liên lạc: bà NGUYỄN N. WILLIAMS

TEL. WORK:  
HOME:

Xin chúc quý-hội được nhiều thành-công và  
chúng tôi rất mong tin đồn-tiến của việc xin  
cho gia đình chúng tôi được. Xin cảm ơn anh bà.

Williams Nguyệt

# INTAKE FORM MÀU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

NAME (TÊN) : NGUYỄN HỮU NGHĨA  
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)  
 DATE, PLACE OF BIRTH : JULY 13<sup>th</sup>, 1926 LONG-XUYỀN VIỆT NAM  
 (NĂM, NƠI SINH ĐÈ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)  
 SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ):  
 MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : MARRIED Married (có lập gia đình):  
 (Tình trạng gia đình)  
 ADDRESS IN VIETNAM : 18 PHẠM HỒNG THAI (QUANG - TRUNG CŨ)  
 (Địa chỉ tại VN) : LONG-XUYỀN, AN- GIANG  
 POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): (Yes) (Có) No (Không)  
 : If yes (Nếu Có): From (Từ): JULY 27 - 1975 To (Đến): SEPTEMBER 30, 1975  
 NOTE: WIFE WAS IN RE-EDUCATED CAMP, TOO (FROM JULY 29 1975 TO NOVEMBER 25 - 1975)  
 PLACE OF RE-EDUCATION: TẠI BẮC LIÊU (HUSBAND)  
 CAMP (TRẠI TÙ) TẠI CẦN THƠ (WIFE)  
 PROFESSION (Nghề Nghiệp): HEADQUARTER ADMINISTRATOR OF HOA-HAO POLITICAL PARTY  
(ỦY-VIÊN BAN CHẤP-HÀNH TRUNG- ƯƠNG CỬ  
 EDUCATION IN U.S. : VIỆT-NAM DÂN-CHỦ XÃ HỘI - ĐẢNG)  
 (DU HỌC TẠI MỸ)  
 VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): CAPTAIN  
 VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): HEADQUARTER ADMINISTRATOR Date (Năm): 3  
 (Trong chính phủ VN) OF HOA-HAO POLITICAL PARTY  
 APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): YES IV Number (số hồ sơ): 021446 No (Không)  
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 4  
 NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2  
 MAILING ADDRESS IN VN: 18 PHẠM HỒNG THAI (QUANG - TRUNG CŨ)  
 (Địa chỉ liên lạc tại VN) LONG-XUYỀN, AN- GIANG  
 NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : NGUYỆT MINH NGUYỄN WILLIAMS  
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Tró)  
 U.S. CITIZEN : (TEL WORK: 800-952-5253, HOME: 416-422-8319)  
 : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): CO-YES No (Không):  
 RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): DAUGHTER  
 NAME AND SIGNATURE : NGUYỆT MINH NGUYỄN WILLIAMS Nguyet M. Williams  
 ADDRESS OF INFORMANT  
 (Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này)  
 DATE : 4/1/85



## NATIONAL OFFICE

## MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1184 ATTN: MRS

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYỄN HỮU NGHĨA  
Last Middle First

Current Address 18 PHẠM HỒNG THAI (QUANG TRUNG CŨ), LONG XUYỀN, AN GIANG

Date of Birth JULY 13<sup>th</sup> 1926 Place of Birth LONG XUYỀN, AN GIANG, VIỆT NAM

Names of Accompanying Relatives/Dependents

VŨƠNG KIM LÊ (WIFE) NGUYỄN THỊ MINH PHƯƠNG (DAUGHTER)

NGUYỄN NGỌC YẾN (DAUGHTER) NGUYỄN THỊ MINH LOAN (DAUGHTER)

NOTE: WIFE WAS ALSO "RE-EDUCATED", FROM JULY 29<sup>th</sup> 1975 TO NOVEMBER 25<sup>th</sup> 1975

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From JULY 27<sup>th</sup> 1975 To SEPTEMBER 30<sup>th</sup> 1977

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAME	RELATIONSHIP	NAME	RELATIONSHIP
<u>QUYÊN NGỌC NGUYỄN</u>	<u>(DAUGHTER)</u>	<u>NGUYỄN MINH NGUYỄN WILLIAMS</u>	

SAN JOSE, CA

Form Completed By:

NGUYỄN MINH NGUYỄN WILLIAMS  
Name

TEL HOME:  
WORK:

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

PAGE 2

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYỄN - HỮU - NGHĨA  
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
VƯƠNG - KIM - LÊ	OCTOBER 16 <sup>th</sup> 1927	WIFE
NGUYỄN - NGỌC - YẾN	AUGUST 10 <sup>th</sup> 1950	DAUGHTER
NGUYỄN - THỊ - MINH - PHƯƠNG	JANUARY 28, 1958	DAUGHTER
NGUYỄN - THỊ - MINH - LORN	APRIL 17 <sup>th</sup> 1959	DAUGHTER
		...

ADDITIONAL INFORMATION: WIFE (MRS. VƯƠNG - KIM - LÊ) WAS ALSO IN RE-EDUCATED CAMP FROM JULY - 29<sup>th</sup> 1975 TO NOVEMBER - 25<sup>th</sup> 1975. SHE WAS A TWO - TERM DISTRICT - REPRESENTATIVE FOR AN - GIANG PROVINCE (1971 - 1975) (NGHỊ - VIÊN HỘI - ĐỒNG - TỈNH)

## AFFIDAVIT OF SUPPORT

(ANSWER ALL ITEMS; FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, BRUCE FORREST WILLIAMS, residing at \_\_\_\_\_  
(Name) (Street and Number)  
Sacramento, California USA  
(City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

## BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on September 8, 1952 at Sacramento, Calif. USA  
(Date) (City) (Country)

If you are not a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number \_\_\_\_\_  
b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number \_\_\_\_\_  
c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.  
d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give 'A' number \_\_\_\_\_

2. That I am 30 years of age and have resided in the United States since (date) Birth

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

NGUYEN, Thi Ninh Loan Female 23  
(Name) (Sex) (Age)  
Viet Nam Single Sister-In-Law  
(Citizen of — Country) (Marital Status) (Relationship to Deponent)  
18 Pham Hong Thai (Formerly Quang Trung) Loan Nguyen An Giang Viet Nam  
(Presently resides at — Street and Number) (City) (State) (Country)

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Computer Programmer with Franchise Tax Board  
(Type of business) (Name of concern)  
at FTB Airjet Center Sacramento, CA  
(Street and Number) (City) (State) (ZIP Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.) \$20,000.00

I have on deposit in savings banks in the United States \$2,111.00

I have other personal property, the reasonable value of which is \$15,000.00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. \$0.00

I have life insurance in the sum of \$25,000.00  
With a cash surrender value of \$250.00

I own real estate valued at \$67,000.00

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$54,000.00

Which is located at Sacto CA  
(Street and number) (City) (State) (ZIP Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place a check ☒ in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

NAME OF PERSON	WHOLLY DEPENDENT	PARTIALLY DEPENDENT	AGE	RELATIONSHIP TO ME
Bryan Forrest Williams	X		4 Mo.	Son

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state none.

<u>Name</u>	<u>Date submitted</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

<u>Name</u>	<u>Relationship</u>	<u>Date submitted</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)  
That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, and for how long.)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent \_\_\_\_\_

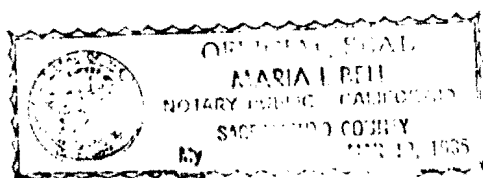
Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 24th day of January, 1985.

at Sacramento My commission expires on 3-19-85

Signature of Officer Administering Oath Maria I Bell Title Notary

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following:  
I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have any knowledge.

(Signature) \_\_\_\_\_ (Address) \_\_\_\_\_ (Date) \_\_\_\_\_





## AFFIDAVIT OF SUPPORT

(ANSWER ALL ITEMS; FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, NGUYET MINH NGUYEN WILLIAMS, residing at \_\_\_\_\_  
(Name) (Street and Number)  
Sacramento, California USA  
(City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

## BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on January 12, 1956 at Long Xuyen, An Giang Viet Nam  
(Date) (City) (Country)

If you are not a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number 10710150  
b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number \_\_\_\_\_  
c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.  
d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give 'A' number \_\_\_\_\_

2. That I am 27 years of age and have resided in the United States since (date) December 14, 1974

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

NGUYEN, Thi Minh Phuong Female 24  
(Name) (Sex) (Age)  
VietNam Single Sister  
(Citizen of — Country) (Marital Status) (Relationship to Deponent)  
18 Pham Hong Thai (Formerly Quang Trung) LongXuyen, An Giang VietNam  
(Presently resides at — Street and Number) (City) (State) (Country)

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Accountant with State of California  
(Type of business) (Name of concern)

at 2800 Meadow View Rd. Sacto CA 95823  
(Street and Number) (City) (State) (ZIP Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.) \$18,000.00

I have on deposit in savings banks in the United States \$ 2,000.00

I have other personal property, the reasonable value of which is \$15,000.00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. \$ 1.00

I have life insurance in the sum of \$ 25,000.00  
With a cash surrender value of \$ 150.00

I own real estate valued at \$ 67,000.00

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 54,000.00  
Which is located at Sacramento, CA  
(Street and number) (City) (State) (ZIP Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place a check ☒ in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

NAME OF PERSON	WHOLLY DEPENDENT	PARTIALLY DEPENDENT	AGE	RELATIONSHIP TO ME
Bryan Forrest Williams	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4 Mo	Son
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state none.

Name

Date submitted

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

<u>Name</u>	<u>Relationship</u>	<u>Date submitted</u>
Nguyen Huu Nghia	Father	Jan 26, 1981
Vuong Kim Le	Mother	" " "
Nguyen Ngoc Yen	Sister	" " "
Nguyen Thi Minh Loan	"	" " "

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)  
That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, and for how long.)

### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent Kenneth Forrest Williams

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 27 day of Jan, 19 81

at San Jose, Calif My commission expires on 3-4-84

Signature of Officer Administering Oath Donna L. Rios Title Notary Public

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following:  
I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have any knowledge.

(Signature)

(Address)

(Date)

**AFFIDAVIT OF SUPPORT**

(ANSWER ALL ITEMS; FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, BRUCE FORREST WILLIAMS, residing at \_\_\_\_\_  
(Name) (Street and Number)  
Sacramento, CA USA  
(City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

**BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:**

1. I was born on September 8, 1952 at Sacramento, California USA  
(Date) (City) (Country)

If you are not a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number \_\_\_\_\_
  - If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number \_\_\_\_\_
  - If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
  - If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give 'A' number \_\_\_\_\_
2. That I am 30 years of age and have resided in the United States since (date) Birth

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Vuong, Kim Le Female 55  
(Name) (Sex) (Age)  
Viet Nam Married Mother-in-Law  
(Citizen of — Country) (Marital Status) (Relationship to Deponent)  
15 Pham Hung Thai (formerly Quang Trung) Long Xuyen, An Giang Viet Nam  
(Presently resides at — Street and Number) (City) (State) (Country)

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person named in item 3 will not become a public charge in the United States.
5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.
6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Computer Programmer with Franchise Tax Board  
(Type of business) (Name of concern)  
at FTB Airojet Center Sacramento, CA 95670  
(Street and Number) (City) (State) (ZIP Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.) \$ 22,000.00

I have on deposit in savings banks in the United States \$ 2,000.00

I have other personal property, the reasonable value of which is \$ 15,000.00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. \$ 0.00

I have life insurance in the sum of \$ 25,000.00  
With a cash surrender value of \$ 250.00

I own real estate valued at \$ 67,000.00  
With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 54,000.00  
Which is located at Sacramento, CA  
(Street and number) (City) (State) (ZIP Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place a check ☒ in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

NAME OF PERSON	WHOLLY DEPENDENT	PARTIALLY DEPENDENT	AGE	RELATIONSHIP TO ME
Bryan Forrest Williams	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4 Mo.	Son

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state none

Name

Date submitted

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, and for how long.)

#### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct

Signature of deponent \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 20th day of January, 19 85

at Sacramento My commission expires on 3-19-85

Signature of Officer Administering Oath Maria L Bell Title Notary

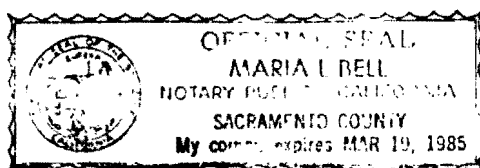
If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following:

I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have any knowledge.

(Signature)

(Address)

(Date)



UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Nguyet Minh Nguyen Williams

NAME OF BENEFICIARY	
Yen Ngoc Nguyen	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(a)(5)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
1/26/81	2/6/81

**Your petition has been approved and is valid for the duration of your present relationship to the beneficiary.**

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE APPROVAL OF THE PETITION IS CONDITIONED UPON THE BENEFICIARY BEING ACCOMPANIED TO THE UNITED STATES BY THE PARENT OR SPOUSE THROUGH WHOM IT IS CLAIMED THE BENEFICIARY IS CHARGEABLE TO A COUNTRY IN THE EASTERN HEMISPHERE OR A DEPENDENT AREA AND, IF SUCH PARENT OR SPOUSE IS NOT A LAWFUL PERMANENT RESIDENT ALIEN, UPON THE ISSUANCE OF AN IMMIGRANT VISA TO SUCH PARENT OR SPOUSE PURSUANT TO APPLICATION FOR SUCH VISA MADE SIMULTANEOUSLY WITH THE BENEFICIARY.
5. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM 1-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM 1-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
6. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM 1-485).
7. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
8. ☐ SINCE THE BENEFICIARY IS A NATIVE OF THE WESTERN HEMISPHERE, HE IS INELIGIBLE TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT OTHER THAN BY DEPARTING FROM THE UNITED STATES AND REENTERING IN POSSESSION OF AN IMMIGRANT VISA ISSUED BY AN AMERICAN CONSUL.
9. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
10. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS

*Thomas W. Leavelle*  
OFFICER IN CHARGE  
DISTRICT DIRECTOR

## NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

Nguyet Minh Nguyen Williams

NAME OF BENEFICIARY	
Nghia huu Nguyen	
CLASSIFICATION	FILE NO.
201(b)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
1/26/81	2/6/81

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☒ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☐ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE APPROVAL OF THE PETITION IS CONDITIONED UPON THE BENEFICIARY BEING ACCOMPANIED TO THE UNITED STATES BY THE PARENT OR SPOUSE THROUGH WHOM IT IS CLAIMED THE BENEFICIARY IS CHARGEABLE TO A COUNTRY IN THE EASTERN HEMISPHERE OR A DEPENDENT AREA AND, IF SUCH PARENT OR SPOUSE IS NOT A LAWFUL PERMANENT RESIDENT ALIEN, UPON THE ISSUANCE OF AN IMMIGRANT VISA TO SUCH PARENT OR SPOUSE PURSUANT TO APPLICATION FOR SUCH VISA MADE SIMULTANEOUSLY WITH THE BENEFICIARY.
5. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
6. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
7. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
8. ☐ SINCE THE BENEFICIARY IS A NATIVE OF THE WESTERN HEMISPHERE, HE IS INELIGIBLE TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT OTHER THAN BY DEPARTING FROM THE UNITED STATES AND REENTERING IN POSSESSION OF AN IMMIGRANT VISA ISSUED BY AN AMERICAN CONSUL.
9. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
10. ☐ REMARKS

VERY, TRULY YOURS

OFFICER IN CHARGE

August 21, 1984

To Whom It May Concern:

NGUYEN HUU NGHIA	born 13 July	1926	(IV 021446)
VUONG KIM LE	born 16 October	1927	"
NGUYEN NGOC YEN	born 10 August	1950	"
NGUYEN THI MINH PHUONG	born 28 January	1958	"
NGUYEN THI MINH LOAN	born 17 April	1959	"

Address in Vietnam: 18 PHAM HONG THAI,  
LONG XUYEN, AN GIANG, VIETNAM

VEWL#:019708

Su Quan Hoa Ky cho phép nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./ The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky./ The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List.

Since

Donald I. 1981

Director  
Orderly Departure Office

ODP-I  
10/81

MRS. NGUYEN N. WILLIAMS

JOSE, CA 951  
PM 5  
95

JOSE, CA 951  
PM 5  
95

JOSE, CA 951  
PM 5  
95

AMERICA'S LIGHT SUPPLIED BY LOVE OF LIBERTY  
USA 50c

AMERICA'S LIGHT SUPPLIED BY LOVE OF LIBERTY  
USA 50c

JOSE, CA 951  
PM 5  
95

USE ZIP CODES  
U.S. 40c

THE ABILITY TO WRITE, A ROOT OF DEMOCRACY  
USA 1c

FIRST CLASS

FIRST CLASS

TO: HỒI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH - TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION  
P.O. Box 5435,  
ARLINGTON, VA 22205

FIRST CLASS